

Acciones de internacionalización curricular en la UNED de Costa Rica: percepción de las autoridades académicas

Melba Sofía Fallas Zúñiga¹

Natalia Salas Quirós²

Resumen

En esta ponencia se presenta el avance de una investigación que se está desarrollando en el Programa de Apoyo Curricular y de Evaluación de los Aprendizajes (PACE), que tiene como objetivo ofrecer a la comunidad universitaria un documento que oriente la internacionalización del currículo.

La investigación realizada fue de tipo descriptivo, con el uso de metodología cualitativa, acerca de la percepción de autoridades universitarias y personas de instancias relacionadas con la internacionalización del currículo, en relación con la incorporación de la dimensión internacional en el enfoque curricular, el perfil académico-profesional y la estructura curricular de los planes de estudio de las carreras y posgrados.

Como resultados se encontró la diversidad de conceptualizaciones que se realiza de aspectos como interculturalidad, interdisciplinariedad y flexibilidad curricular; además de que existen acercamientos a la internacionalización del currículo aunque esta no haya sido la intencionalidad en el momento de construir los planes de estudio. Por tal razón, se recomienda la profundización de este estudio así como generar espacios de discusión con la comunidad universitaria,

¹ Magister en Planificación Curricular, asesora curricular del Programa de Apoyo Curricular y Evaluación de los Aprendizajes, UNED de Costa Rica, mfallas@uned.ac.cr

² Magister en Planificación Curricular, asesora curricular del Programa de Apoyo Curricular y Evaluación de los Aprendizajes, UNED de Costa Rica, nsalas@uned.ac.cr

para la propuesta de estrategias que permitan un abordaje de la internacionalización curricular para la UNED.

Palabras clave: internacionalización curricular, educación a distancia, plan de estudios, interculturalidad, interdisciplinariedad, flexibilidad curricular.

Abstract

This paper presents the progress of an investigation that is being developed by the Curriculum support and learning assessment program (PACE) that is intended to provide a document that guides the internationalization of the curriculum.

The research was descriptive, with the use of qualitative methodology, it was about the perception of university authorities and people of instances related to the internationalization of the curriculum, in connection with the incorporation of the international dimension in curricular focus, academic and professional profile, and the curricular structure from the careers and graduate study plans.

As results it founds the diversity of conceptualizations about aspects such as intercultural, interdisciplinary and curriculum's flexibility; in addition to that there are approaches to the internationalization of the curriculum, although this wasn't intentional at the time of build the curriculum. For this reason, it's recommended the deepening of this study as well as create opportunities for discussion with the university community for the proposal of strategies that allow for UNED the international approach.

Keywords: curriculum internationalization, distance education, curriculum, interculturality, interdisciplinarity, curriculum flexibility.

1. Introducción

Desde los inicios de la educación superior, la internacionalización ha sido un proceso muy propio de su quehacer. Muestra de esto es la movilidad de académicos y de estudiantes, las investigaciones interuniversitarias, el establecimiento de convenios, entre otros; que con el auge de la globalización se han impulsado.

Jane Knight (2005) refiere como internacionalización “el proceso de integrar una dimensión internacional, intercultural o global con el objetivo, las funciones o el ofrecimiento de la enseñanza postsecundaria” (Knight, citada en De Wit, Jaramillo, Gacel-Avila y Knight, 2005). Esta es quizá la definición más utilizada y difundida precisamente porque destaca la incorporación en todos los procesos universitarios de esta visión de intercambio y de relación entre países o diferentes entidades, basados en el respeto por la diversidad.

Dentro de estos procesos se encuentra la internacionalización del currículo, el cual tiene un papel preponderante para poder configurar lo que será la visión y los objetivos a alcanzar en la universidad, pues mediante la planificación, diseño y desarrollo curricular es posible concretarlos.

En el caso de la Universidad Estatal a Distancia de Costa Rica (UNED), desde varias décadas atrás se han puesto en práctica acciones de internacionalización en algunas de sus carreras o programas de posgrado. No obstante, no se ha podido encontrar dentro de la documentación institucional alguna sistematización sobre cómo llevar a cabo estos procesos a nivel curricular.

Para ello, el Programa de Apoyo Curricular y Evaluación de los Aprendizajes (PACE) como instancia asesora en materia curricular, se ha propuesto ofrecer a la universidad un documento que permita orientar la internacionalización del currículo en la oferta educativa. Por esto, es necesario realizar investigación que proporcione información necesaria para conocer el nivel real de incorporación de la dimensión internacional que la universidad ha alcanzado y que fundamente las decisiones a seguir para tal efecto.

Así, en esta ponencia se presenta un avance de dicha investigación, referente a la percepción de las autoridades universitarias (vicerrectora académica, directores y directoras de escuela, directora del sistema de estudios de posgrado) y personas de instancias directamente relacionadas con la internacionalización curricular (directora de la Dirección de Internacionalización y Cooperación (DIC), asesoras curriculares del Programa de Apoyo Curricular y Evaluación de los Aprendizajes (PACE)) respecto a la incorporación de la dimensión internacional en el enfoque curricular, el perfil académico-profesional y la estructura curricular, elementos

fundamentales en la formulación de los planes de estudio de las carreras y posgrados.

Internacionalización en la UNED

La UNED es una institución de educación superior que nace en el año 1977 con una modalidad educativa a distancia, para dar respuesta a las necesidades de formación de poblaciones que hasta el momento tenían pocas posibilidades de acceso a la universidad (UNED, 2011). En este sentido, puede decirse que tiene como uno de sus principales desafíos, el dar las mismas oportunidades de internacionalización de su educación a toda su población estudiantil, formándolos en competencias globales e interculturales que son requeridas por la sociedad actual, y brindando la posibilidad de realizar intercambios con profesionales o en universidades extranjeras, para favorecer su formación laboral y personal.

Una de las condiciones esenciales para ello es poder internacionalizar el currículo, que se concreta en la planificación, implementación y evaluación de las propuestas educativas de la universidad; lo cual involucra desde los principios filosóficos, las políticas institucionales hasta la puesta en práctica de los planes de estudio y las asignaturas o los cursos.

Al respecto se encuentra que, en las políticas y normativa universitaria se encuentran elementos que favorecen la internacionalización (CONARE, 2012; CONARE, 2013) sin embargo, deja de lado la incorporación de una dimensión internacional en la educación superior estatal.

En términos de organización, UNED, empieza a fortalecer los procesos de internacionalización en el año 2007 con la creación de la DIC y en el año 2012 con la conformación de una Comisión de Movilidad; así como el Programa de Movilidad Estudiantil de la Oficina de Orientación y Desarrollo Estudiantil, que brinda inducción sobre el proceso de movilidad para el estudiantado que participa voluntariamente en estos procesos. Adicionalmente, se forma la Red de Enlaces con representantes de todas las unidades académicas de la UNED (coordinada por la DIC), pero no se continuó con esta iniciativa.

En cuanto a políticas y normativa institucional, no se encuentra explícito lo referente a la incorporación de la dimensión internacional en el currículo; pese a que

sí existen avances en términos de movilidad estudiantil y del personal de la institución, contratación de personal extranjero, la realización de pasantías o prácticas en instituciones internacionales, la creación de la figura de estudiante huésped y estudiante en el extranjero (UNED, 2011; UNED, 2015). Situación que desde el año 2003 se evidenció en el estudio del Dr. Jesús Sebastian y que a la fecha parecen ser aún tarea pendiente; aunado a que todavía no se cuenta con una definición de internacionalización divulgada en la comunidad universitaria y siguen dándose esfuerzos aislados de internacionalización de la oferta académica; pese a las acciones emprendidas por la DIC, las autoridades universitarias y el personal responsable de las diferentes carreras y posgrados por realizar una mejora en los procesos de internacionalización de la UNED.

Y si bien es cierto, para el año 2009 se concreta un plan de acción para la internacionalización producto de una moción presentada en el III Congreso Universitario de la UNED, no se cuenta con ningún otro documento que permita identificar el alcance de su implementación.

Estudios sobre internacionalización en la UNED

Además del estudio llevado a cabo por el Dr. Sebastian (2003), a solicitud de las autoridades universitarias, sobre el estado de la internacionalización en la UNED al momento; se tiene la investigación llevada a cabo por Fallas, Rivera y Tencio (2012) en la cual se encuentra evidencia de los esfuerzos llevados a cabo por la universidad. En sus conclusiones, las autoras presentan como necesidad

(...) establecer los lineamientos curriculares que todas las instancias académicas de la universidad deben conocer, para comprender no solo las implicaciones que conlleva un currículum internacionalizado, sino también que la internacionalización debe concebirse como un proceso integral y transversal a la universidad, siendo el área curricular medular en el proceso de internacionalización. (Fallas, Rivera y Tencio 2012, p. 30)

Posteriormente, Fallas y Salas (2015) realizan un nuevo acercamiento al tema en que concluyen que también “Es necesario que se realicen procesos de análisis curricular de los planes de estudio y los diseños de asignaturas con el fin de determinar e implementar posibilidades de internacionalización del curriculum universitario en la UNED” (p. 173).

Con base en lo antes expuesto, es que esta ponencia se plantea como objetivo identificar la percepción de autoridades académicas y de la dirección de internacionalización y cooperación en relación con la incorporación de la dimensión internacional en el enfoque curricular, el perfil académico-profesional y la estructura curricular de los planes de estudio en la UNED.

2. Fundamentación teórica

La internacionalización curricular

Para comprender la internacionalización curricular, se hace necesario aclarar lo que se entiende por internacionalización de la educación superior y por currículo. En primer instancia se puede decir que la internacionalización de la educación superior corresponde a la incorporación de una dimensión internacional en el ámbito universitario, que involucra los tres pilares de la educación superior: docencia, investigación y extensión, así como en su estructura y marco estratégico.

De acuerdo con Said (2011) la internacionalización se puede llevar a cabo de dos formas. Una es la internacionalización al extranjero (“internationalization abroad”) y la otra es la internacionalización en casa (“internationalization at home). La primera está relacionada con los espacios de intercambio y movilidad de personal docente, estudiantado y el desarrollo de proyectos de investigación o de acción social entre países; mientras que la segunda se refiere a “las actividad que ayudan al estudiantado a desarrollar la comprensión internacional y las habilidades interculturales” (Said, 2011, p. 174), la cual está centrada en la internacionalización del currículo, debido a que

El curriculum es el vehículo por medio del cual el desarrollo la epistemología, la praxis, y elementos pueden ser incorporados dentro de la

vida y el aprendizaje del estudiantado de hoy, asegurando que ellos se gradúan listos y con voluntad para hacer una diferencia positiva en el mundo del mañana (De Wit y Leask, 2015, p. 10).

Desde esta perspectiva, es importante conceptualizar qué se entiende por currículo y qué características ha de poseer a fin, no sólo de incluir la dimensión internacional en la universidad sino también de responder a la educación superior a distancia. Así, en la UNED se entiende por currículo “la selección de elementos de herencia cultural que se expresan en intencionalidades educativas que responden a condiciones políticas, administrativas e institucionales para la formación del ciudadano que demanda la sociedad” (UNED, 2013, p. 28). Esto implica una concepción amplia en la que todo el quehacer universitario refleja las posiciones tomadas referente al tipo de ser humano que se desea formar, las perspectivas que se tienen respecto al tipo de educación que se brinda, así como la caracterización que se haga de las fuentes curriculares, es decir del contexto sociocultural, el estudiantado, las áreas del saber o conocimiento (Bolaños y Molina, 2005, p. 70); aunado al papel que se otorgue a profesorado y al personal administrativo, acorde con el enfoque curricular al que se oriente.

En este sentido, la ponencia parte de que la internacionalización del currículo corresponde a “la incorporación de las dimensiones internacional, intercultural y/o global dentro del contenido del currículo (...)” (Leask, 2015, p.9) a fin de formar personas y profesionales capaces de desempeñarse, interactuar y solucionar problemáticas en contextos diversos (Bremer y van der Wende, 1995, citados en Green y Olson, 2003).

Acciones para internacionalizar el currículo desde la propuesta de un plan de estudios

Una de las formas de concretar o plasmar el currículo es mediante el plan de estudios, el cual, según la UNED (2013) consiste en un “documento académico en el que se seleccionan, organizan y ordenan, para fines del proceso de enseñanza-aprendizaje, todos los aspectos curriculares de una carrera que se consideran social

y culturalmente necesarios” (p.10). Este corresponde al nivel meso de la planificación curricular de la universidad, que contiene el sustento teórico y metodológico de la orientación y estructura curricular requerida para el desarrollo del perfil académico-profesional de una carrera o posgrado en particular.

Así, para el planteamiento de una propuesta curricular de formación profesional o de posgrado, con miras incorporar la dimensión internacional se pueden encontrar diversos modelos o enfoques. Por ejemplo, Jones y Brown (2014) plantean de la existencia de dos modelos, uno que corresponde a los “más básicos” que están enfocados solamente en contenidos y otro que ha llamado “complejo”, en los que el estudiantado “ tienen que experimentar, reflexionar y distanciarse (...) para poder desarrollar la conciencia personal asociada a las perspectivas interculturales o globales” (p. 118) Adicionalmente, la autora identifica propuesta curriculares internacionales de tipo pragmático, es decir orientados al “desarrollo de destrezas y conocimientos para actuar y vivir en un mundo globalizado” (p.117), y las que están basadas en valores relacionados con la construcción de “ciudadanía, responsabilidad, ética y justicia mundial” (p.117) , así como el tratamiento de temáticas sociales globales. Sin embargo, señala que también se pueden presentar ambos en conjunción.

Por su parte, De Wit (2002) identifica cuatro enfoques de internacionalización en las instituciones. El primero de ellos corresponde a las categorías o tipos de actividad, otro el racional, orientado hacia los propósitos o resultados esperados, el enfoque de competencias, así como el enfoque de procesos donde se visualiza la incorporación de la dimensión internacional en toda la institución (pp. 116-118)

Sobre este último, se encuentra que la internacionalización ya sea en casa o en el extranjero tiene como condición esencial el desarrollo de competencias interculturales, las que Deardorff conceptualiza como “comportarse y comunicarse efectiva y apropiadamente en situaciones transculturales, basado en conocimientos, habilidades y actitudes interculturales, para alcanzar las metas de algún grado académico” (Deardorff, 2006, en Gregersen-Hermans, 2015, p. 77) (traducido). Asimismo, se pueden encontrar también los enfoques de adición, infusión y transformación (Williams, 2008), los cuales diferencian los grados en que

se da la incorporación y reconocimiento de la diversidad cultural en las asignaturas o cursos que oferta la universidad

Desde esta perspectiva, se puede visualizar que dependiendo de la forma en que se diseñe un plan de estudios, tendrá en mayor o menor grado la dimensión internacional incorporada.

En términos de un plan de estudios con un mayor grado de incorporación de la dimensión internacional, implicaría asumir enfoques curriculares centrados en el estudiantado, en el que la relación estudiante-profesor se basa en el diálogo, con roles que interactúan entre sí. Uno guía el proceso de aprendizaje y el otro construye su propio proceso de aprender, es una relación centrada en el aprendizaje, más que en la enseñanza, el profesorado como guía es un observador constante del proceso que protagoniza al estudiantado, lo orienta, pero no está exento de aprender de él. Esto conlleva al uso de estrategias metodológicas y de evaluación más alternativas y orientadas hacia el aprendizaje autónomo y autorregulado para propiciar el aprender a aprender, que es una competencia básica para la educación a distancia.

Asimismo, requeriría la incorporación de competencias globales e interculturales en el perfil académico-profesional, a fin de procurar las herramientas y los conocimientos necesarios para el abordaje de las problemáticas locales y globales considerando la diversidad cultural, desde una perspectiva intercultural e interdisciplinaria. Entendiendo la interculturalidad como la orientación que se da a los procesos educativos, la cual tiene como premisa la existencia de las diversidades existentes en la sociedad y busca “de forma dinámica y abierta el contacto entre culturas e identidades culturales” (Peñalva y Soriano, 2010, p. 39), mediante “un diálogo entre concepciones culturales distintas, partiendo del principio de equidad”(p. 39); e interdisciplinaria como la transferencia de los métodos de una disciplina a otra” (Basarab, 1996, pág. 37), la cual puede darse en un grado de aplicación, un grado epistemológico o en un grado de generación de nuevas disciplinas.

Para ello, es necesario tener claro cuál es el contexto sociocultural en el que se lleva a cabo la acción educativa, mediante el estudio sistemático de lo que sucede en el entorno local y global, sus características, las principales situaciones

problemáticas que se presentan, la situación actual en la formación de profesionales y la evolución de las profesiones. En la educación a distancia, esto implica considerar a nivel local y global las condiciones, fortalezas y limitantes para su democratización, que es una de sus principales finalidades.

Asimismo, se requiere conocer cómo es la población estudiantil que asiste a la universidad y aquella se tiene proyectada con posibilidad de ingresar tanto nacional como extranjera. Aquí se determina el tipo de ser humano que se espera formar, “en término de los valores, destrezas, habilidades, conocimientos, etc., que este debe manifestar en su papel social e individual (Bolaños y Molina, 2005, pp. 70-71), así como sus necesidades, intereses y capacidades; lo cual implica tener en cuenta la cosmovisión y la forma en que esto impacta los procesos de aprendizaje.

Adicionalmente, en este nivel de planificación curricular que se concretan las propuestas movilidad del personal universitario y del estudiantado, la docencia colegiada, la producción académica, el reconocimiento y equiparación de estudios; lo cual está en estrecha relación no sólo con el perfil académico-profesional propuesto sino también de la estructura curricular, es decir la forma en que se organiza el conjunto de asignaturas del plan de estudios.

Coinciden las autoras y autor (Green y Olson, 2003; Guido y Guzmán, 2012; De Wit y Leask, 2015) que en términos de internacionalización curricular esta estructura debe contar con la necesaria flexibilidad curricular para el desarrollo de las competencias globales e interculturales y para la atención de las características del aprendizaje en la sociedad actual. En este sentido, la flexibilidad curricular será entendida como “la apertura de los límites y, por consiguiente, de las relaciones entre los diferentes campos, áreas, o unidades de conocimiento/práctica/problemas que configuran un currículo” (Díaz, 2003, citado en Díaz, 2007, p. 142); que implica tomar en cuenta desde el tipo de planificación que se utilizará para el desarrollo de las competencias globales e interculturales, la manera en que se propiciará el diálogo de saberes y la interdisciplinariedad, las diversas formas de aprendizaje; hasta las modalidades de titulación y certificación de estudios que se asuman; es decir las opciones de coordinación entre diferentes universidades para otorgar un título o certificar estudios. Estas pueden ser homologación, transferencia, doble

titulación, titulación conjunta, así como actos de reconocimiento o equiparación de títulos o asignaturas.

En resumen, se puede decir que las principales acciones de internacionalización curricular desde el plan de estudios se pueden concretar en tres elementos constitutivos de toda carrera o posgrado internacionalizado que dan soporte al objeto de estudio: el enfoque u orientación curricular, el perfil académico profesional y la estructura curricular.

3. Metodología

Lo que se presenta en esta ponencia corresponde a una primera fase de un proyecto de investigación que se está desarrollando. La investigación que se realiza es de tipo descriptiva con un enfoque cualitativo, en la cual se busca describir y comprender cómo se ha incorporado la dimensión internacional en el currículo de la UNED de Costa Rica desde la percepción de las autoridades académicas.

Para efectos de esta fase del estudio, la población estuvo constituida por autoridades académicas, a saber: la actual Vicerrectora Académica, las cuatro personas directoras de las cuatro Escuelas de la universidad y la directora de la DIC. Además se incluyó una muestra de dos asesoras curriculares del PACE., quienes se seleccionaron a partir de dos características: tener más de 9 años de laborar en el PACE y contar con experiencia en procesos de asesoría de planes de estudio.

Así, en primera instancia se realizó una revisión bibliográfica sobre el tema en bases de datos institucionales, en revistas indexadas y libros; además se consultaron documentos institucionales. Posteriormente, se aplicaron entrevistas semiestructuradas a profundidad a los sujetos de estudio.

Para la entrevista se plantearon tres subcategorías: la incorporación de la dimensión internacional en el enfoque curricular, la incorporación de la dimensión internacional en el perfil académico profesional y la incorporación de la dimensión internacional en la estructura curricular.

La incorporación de la dimensión internacional en el enfoque curricular se analizó en términos de la inclusión de acciones de interculturalidad, de interdisciplinariedad y de estrategias metodológicas y de evaluación que propicien

la internacionalización en las carreras de la UNED. En el caso de incorporación de la dimensión internacional en el perfil académico profesional el análisis se realizó en cuanto a inclusión y favorecimiento de los principales conocimientos conceptuales, actitudinales y habilidades que se requieren para desenvolverse en la sociedad actual como profesional ciudadano.

Por su parte, la incorporación de la dimensión internacional en la estructura curricular fue analizada en términos de si existen procesos de flexibilidad curricular en las diferentes carreras de la UNED y en términos de si se desarrollan experiencias en modalidades de titulación y certificación de estudios interuniversitarios a nivel nacional e internacional.

Como parte del proceso de análisis de la información se identificaron estas otras subcategorías: preparación de los docentes para la incorporación de la dimensión internacional en las carreras y la necesidad de elaborar un documento guía que oriente la internacionalización del currículo.

Los datos fueron recolectados por medio de una guía de entrevista a profundidad semiestructurada, que fue validada por expertos internacionales en las temáticas de internacionalización de la educación superior y en currículo.

Una vez recogida la información, se transcribieron las grabaciones de las entrevistas, posteriormente los textos se codificaron por medio de colores, según cada categoría de análisis. Luego se organizó la información codificada en tablas por categoría y por persona entrevista. Las personas se identificaron con números y letras para guardar la confidencialidad.

4. Análisis de resultados

Sobre los resultados de la incorporación de la dimensión internacional en el enfoque curricular, se tiene lo siguiente:

Acciones de interculturalidad que se propician a partir de los planes de estudio de la UNED.

En relación con las acciones de interculturalidad que se propician, siete de las personas entrevistadas indicaron que en la universidad no se desarrollan acciones de interculturalidad en las carreras. Mencionaron que “hay algún nivel de intención” (Comunicación oral, A7, 10 de mayo de 2017) pero no se da conscientemente lo que puede interpretarse, que no es parte del proceso de formación del perfil profesional de la persona graduada. Otra indicó que se dan “acciones, por ejemplo con pueblos originarios, pero eso no nos hace interculturales”. (Comunicación oral, A1, 24 de mayo de 2017)

De quienes dijeron que se realizan acciones de interculturalidad, una se refirió a que la interculturalidad “está incluida en los planes de estudio” (Comunicación oral, A5, 22 de mayo de 2017), haciendo mención de que este es un eje transversal de la universidad; sin embargo no citó acciones concretas en la formación profesional, en su lugar, mencionó la participación de académicos de la escuela en una investigación con países vecinos, que no es parte de la intención misma de formación del estudiantado. La otra persona indicó que en una carrera se realizan actividades de “comunicación intercultural” (Comunicación oral, A4, 9 de mayo de 2017) haciendo referencia a una carrera de idiomas.

Partiendo de lo dicho por Peñalva y Soriano (2010), acerca de que la interculturalidad implica “el contacto entre culturas e identidades culturales” de manera “abierta y dinámica” y de que implica “un diálogo entre concepciones culturales distintas”, lo señalado por la población entrevistada evidencia que falta propiciar de manera más abierta y dinámica, como dicen los autores, acciones de interculturalidad desde los planes de estudio de la UNED.

Además, según lo indicado por las personas entrevistadas, y en relación con lo dicho por los autores, no hay un dominio claro acerca de lo que hay que hacer para incorporar la interculturalidad en el currículo. Al respecto, solo dos personas mencionaron acciones que se acercan más a lo planteado por Peñalvo y Soriano (2010): una que indica que hay programas “más activos que buscan movilidad y articulación con otras universidades” (Comunicación oral, A9, 17 de mayo de 2017), y otra que afirma que en una carrera se propician actividades de comunicación intercultural.

Acciones de interculturalidad que se deberían hacer en la universidad

Entre las acciones de interculturalidad que se deberían hacer, una de las personas menciona que debe actualizarse el concepto de interculturalidad en la universidad.

Otra se refiere a la necesidad de la “práctica intercultural” (Comunicación oral, A1, 24 de mayo de 2017), es decir, desarrollar acciones que conlleven esa práctica intercultural de manera obligatoria, como pasantías y otras acciones de movilidad. La misma persona dice que el currículo debe ser “contextualizado en el mundo” para que el “graduado no tenga problema para generar empresas o cambios, o que lo contraten en otro país”. Esta persona se acerca a lo que Peñalva y Soriano (2010) señalan en cuanto a que la interculturalidad implica “contacto entre culturas e identidades culturales” (p. 39).

Otra persona habla de que se deben realizar actividades que promuevan el diálogo intercultural; pero no es claro a qué se refiere con esta expresión.

Llama la atención que tres de las personas no se refieren a esta consulta y en el caso de los otros tres, sus respuestas no se relacionan con acciones que se pueden desarrollar como parte del proceso de formación de los profesionales, más bien se refieren a investigaciones o a acciones de extensión con pueblos originarios, pero no como actividades desarrolladas desde la carrera.

Acciones de interdisciplinariedad que se propician a partir de los planes de estudio

En relación con la interdisciplinariedad, las nueve personas coinciden en que no se propicia. Dos de ellas indican que hay barreras administrativas que no favorecen el desarrollo de acciones de interdisciplinariedad desde las carreras.

Otras dos indicaron que se da más en investigación, en la que es más factible desarrollarla y ya lo están haciendo. Mientras que una persona indicó que lo más cercano a la interdisciplinariedad es “Generales [Estudios Generales], pero es más para una formación humanística.” (Comunicación oral, A4, 9 de mayo de 2017).

Una dijo que cuando las personas encargadas de una carrera trabajan con otras de diferentes carreras “hay que hacer toda una negociación, en algunos casos, en otros es más libre” (Comunicación oral, A5, 22 de mayo de 2017). Esta misma indicó: “ahora estamos haciendo una propuesta donde estamos todas las escuelas, que lo estamos liderando nosotros, de cursos propedéuticos y están todas las escuelas.”

Las respuestas de estas dos últimas personas evidencian desconocimiento en el concepto e implicaciones del trabajo interdisciplinario, más bien, sus respuestas se acercan más al trabajo multidisciplinario; las cuales se alejan de la transferencia de los métodos de una disciplina a otra a la que se refiere Basarab (1996), y que se mencionó anteriormente en la fundamentación teórica.

Estrategias metodológicas y de evaluación

Toda la población entrevistada coincide en que el uso de la virtualidad favorece la internacionalización del currículo. En este sentido, una persona dice que la virtualidad debe usarse de manera masiva, y otras dos indicaron que el estudiantado debe conocer cómo se utilizan las tecnologías de comunicación; mientras que otra indica que debe propiciarse estrategias de aprendizaje alternativas, que permitan a cada estudiante ser protagonista de su propio aprendizaje. Otra persona más afirma que se deben desarrollar actividades que permitan a la población estudiantil ser más crítica y otra agrega que esto le debe permitir “desempeñarse en comunidad con sus iguales”. (Comunicación oral, A7, 10 de mayo de 2017)

En este sentido, se menciona que sería ideal el uso de metodologías y estrategias de evaluación que propicien el trabajo colaborativo, o al menos cooperativo.

Todos coinciden en que la evaluación debe cambiar para ser más alternativa y acorde con el uso de las metodologías usadas.

Una de las personas dijo que en la universidad hay un rezago en cuanto a conocimiento sobre evaluación de los aprendizajes, por lo que debe avanzarse más hacia esa formación en el tema, para que la evaluación de los aprendizajes sea acorde con las metodologías que propicien la internacionalización curricular.

Los entrevistados coinciden con el tipo de metodologías y evaluación que se propiciaría desde un plan de estudios con un mayor grado de incorporación de la dimensión internacional, como se mencionó anteriormente en la fundamentación teórica, de esta ponencia, en el que el protagonista de aprendizaje es el mismo estudiante, con metodologías y evaluación más alternativas y orientadas hacia el aprendizaje autónomo y autorregulado, necesario para propiciar la competencia de aprender a aprender, como se indicó anteriormente en la fundamentación teórica.

Inclusión de los principales conocimientos conceptuales, actitudinales y habilidades que se requieren para desenvolverse en la sociedad actual como profesional ciudadano.

Al consultar a la población sobre los conocimientos actitudes y habilidades que deben considerar un perfil académico profesional de una carrera con un currículo internacionalizado, sus respuestas se dirigieron hacia lo siguiente:

Dos personas mencionaron que el estudiantado debe desarrollar capacidad de enfrentar el cambio, en especial porque existe una realidad de incertidumbre, en la que el conocimiento y las necesidades sociales de formación profesional, varían con mucha rapidez. Lo que tiene relación con la necesidad de desarrollar competencias globales en el perfil académico profesional, como uno de los elementos fundamentales en la internacionalización del currículo, según lo mencionado anteriormente en la fundamentación teórica.

Cuatro de los entrevistados indicaron la necesidad de que el estudiantado desarrolle habilidades investigativas y de espíritu indagador.

En cuanto a los conocimientos teóricos conceptuales, lo importante, manifiesta una de las personas, es que la población estudiantil conozca qué puede hacer con estos. No es solo que los desarrolle, sino que debe tener claridad sobre lo que debe hacer con ellos de acuerdo con diferentes contextos, de tal forma que lo pueda implementar en su labor profesional.

Además, indicó que los conocimientos conceptuales le deben servir para la toma de decisiones fundamentadas. Esta debe ser una práctica desde el proceso de formación.

Los conocimientos teóricos deben ser actuales y deben ser competitivos de acuerdo con las tendencias y “parámetros mundiales de la profesión” (Comunicación oral, A9, 17 de mayo de 2017), esto se relaciona con lo indicado por Bremer y van de Wende (1995), citados por Green y Olson (2003), que destacan la formación de los profesionales para actuar en diferentes contextos.

Dos de las personas entrevistadas indicaron que debe propiciarse el desarrollo de habilidades blandas, y mencionaron específicamente trabajo en equipo, criticidad y la responsabilidad. Mientras que siete mencionaron la necesidad de desarrollar las habilidades comunicativas como la lectura y la comunicación asertiva, con otras culturas y en otros idiomas. Todos coinciden en el manejo de un segundo idioma, lo que una de ellas mencionó como habilidades sociales.

Dos personas señalaron que deben conocer el contexto sociocultural mundial, y tener una visión de mundo. Al respecto, una persona menciona que se debe propiciar la tolerancia y aceptación de diferentes culturas. Estas respuestas son importantes porque evidencian la necesidad del aprendizaje de valores y habilidades interculturales para el logro de un grado académico, como lo indica Deardorff (2006) en Gregerson- Hermans (2015).

La población entrevistada manifestó una serie de conocimientos, actitudes y habilidades que se relacionan con el concepto de internacionalización del currículo descrito en este mismo documento, en cuanto a que implica la incorporación de la interculturalidad y de elementos de la realidad global y local y busca la formación de ciudadanos responsables y con capacidades necesarias para desenvolverse y tomar decisiones en el mundo actual, no importa donde se encuentre ejerciendo su profesión.

Estrategias de la universidad para propiciar los conocimientos conceptuales, actitudinales y habilidades que se requieren para desenvolverse en la sociedad actual como profesional ciudadano.

Todos los entrevistados coincidieron en que la universidad, a través de sus planes de estudio, no propicia estos conocimientos conceptuales, valores y actitudes. Dos dicen que se han hecho esfuerzos, principalmente porque se han actualizado los planes de estudio, sin embargo, esto no ha sido suficiente para la internacionalización de currículo, debido a que esta es una temática reciente, por lo que no se contempla en los procesos de diseño o rediseño curricular.

Esta realidad refleja una debilidad en los planes de estudio de la universidad, de acuerdo con lo expuesto, en la fundamentación de esta ponencia por diversos autores, al referirse a la necesidad de incluir la dimensión internacional en el currículo. Al respecto, Leask (2015, p.9) se refiere a la necesidad de incorporar las “dimensiones internacional, intercultural y/o global dentro del contenido del currículo”. De igual forma, los planteamientos que se encuentran en los distintos enfoques o modelos, de autores como Jones y Brown (2014), De Wit (2002)

Deardorff, (2006), Gregersen-Hermans, (2015) y Williams, (2008), hacen referencia a formas de incluir esa dimensión intercultural, internacional o global a partir del desarrollo de conocimientos, habilidades valores y actitudes que las propicien.

Existencia de procesos de flexibilidad curricular en las diferentes carreras de la UNED

En este caso quienes fueron entrevistados coinciden en que la flexibilidad curricular es necesaria. Sin embargo al analizar las respuestas, relacionan la flexibilidad únicamente con la inclusión en la malla curricular de asignaturas optativas para que el estudiantado seleccione las de su interés. Solo una apersona se refiere a la flexibilidad en la metodología o en la evaluación.

La población entrevistada evidencia un conocimiento limitado en cuanto al concepto de flexibilidad. Diaz (2003), mencionado anteriormente, habla de la flexibilidad como “la apertura de los límites y, por consiguiente, de las relaciones entre los diferentes campos, áreas, o unidades de conocimiento/práctica/problemas que configuran un currículo”, lo que evidencia una mayor amplitud del concepto, trascendiendo la sola selección de asignaturas.

Desarrollo de experiencias en modalidades de titulación y certificación de estudios interuniversitarios a nivel nacional e internacional.

Al respecto se mencionó solo un programa de doctorado de titulación conjunta. Las personas entrevistadas se refirieron más bien a casos en los que se han ofrecido carreras de la UNED en otros países, pero con titulación de la UNED. Una de las personas indicó que las experiencias han tenido diversidad de problemas en su implementación, que inclusive hay estudiantes pendientes de graduarse.

Una de ellas mencionó que hay una limitación administrativa a nivel nacional, porque hay múltiples obstáculos en los procesos de reconocimientos de títulos a nivel nacional; a la vez mencionó que la UNED tiene condiciones para trabajar

diferentes modalidades de titulación y de certificación de títulos, “principalmente porque se trabajan por convenios” (Comunicación oral, A5, 22 de mayo de 2017).

Otras experiencias mencionadas son casos de estudiantes que están en el extranjero y cursan una carrera o posgrado en la UNED, en estos casos la titulación es de la UNED.

También se mencionaron experiencias de cooperación con la región centroamericana mediante los cuales se imparten carreras de la UNED en esos países. En todos los casos median los convenios correspondientes.

Preparación del personal docente para la incorporación de la dimensión internacional en las carreras.

Esta subcategoría surgió al realizar el análisis de los datos; así la población entrevistada se refirió a la necesidad de que el profesorado de la universidad tuviera roce internacional, esto con el fin de que los procesos de internacionalización del currículo se desarrollen con éxito. Además que deberían participar en alianzas y proyectos, así como manejar al menos un segundo idioma.

Además mencionó que el profesorado debe ser consciente de la necesidad de la formación internacional del estudiantado en función del perfil académico profesional.

En relación con la preparación de los docentes, Whitsed, C y Green W (2015) Gijon, J y Crisol, E, (2012), Peluffo M, y Knust. R., (2010), hacen referencia a la importancia del rol que asume el docente ante un currículo internacionalizado, y de su preparación para la implementación de este. Mencionan que el cuerpo docente debe estar preparado para el trabajo interdisciplinario, y para su ejercicio docente desde enfoques curriculares centrados en el estudiante, con base en los cuales el docente es un guía y orientador del proceso de aprendizaje, en los que se fomenta el diálogo y el aprendizaje mutuos, así como el trabajo autónomo, creativo y autorregulado del estudiantado.

Necesidad de elaborar un documento guía que oriente la internacionalización del currículo

Al respecto de esta subcategoría, quienes fueron entrevistados indicaron que es muy necesario que exista un documento guía que oriente la internacionalización del currículo, ninguno conoce la existencia en la universidad o a nivel nacional de este tipo de documento.

De ahí la importancia de la información obtenida a partir de esta investigación, la cual permitirá conocer el nivel real de incorporación de la dimensión internacional que la UNED ha alcanzado y a partir de aquí establecer los criterios y demás elementos necesarios para la elaboración de un documento guía que oriente los pasos a seguir en esta institución y en otras que lo consideren necesario. que permita la

5. Conclusiones y recomendaciones

Con base en este avance de la investigación se plantean las siguientes conclusiones:

En la UNED de Costa Rica se han realizado acciones aisladas de internacionalización, pero estas no se han realizado teniendo como fin la internacionalización del currículo; quizás debido a que la temática a la fecha parece no haber sido abordada como tal en esta institución.

En la universidad se han desarrollado diversas acciones en términos de la diversidad cultural, esto indica que hay avances en esta temática; sin embargo esto no se ve reflejado en los planes de estudio. Se puede decir, entonces, que pareciera que no hay claridad en cuanto a lo que significa la interculturalidad y sus implicaciones.

Pareciera no haber un manejo del concepto e implicaciones de la interdisciplinariedad, debido a que las acciones mencioandas tienden hacia la multidisciplinariedad. La interdisciplinariedad se ha visto desde la investigación y no desde el proceso de formación académica del estudiantado, pudiendo esto incidir en las propuestas curriculares de tipo disciplinar que se tienen actualmente en los planes de estudio.

Sí se visualizan algunos de los conocimientos, habilidades y actitudes coherentes con la internacionalización del currículo; no obstante estos no se han planteado con esta intencionalidad dentro de los planes de estudio.

Se evidencia que es necesario que el profesorado conozca acerca de la planificación, gestión y desarrollo del proceso de internacionalización curricular para propiciar en el estudiantado los conocimientos, valores y actitudes necesarios, lo cual requeriría de la correspondiente capacitación del personal de la universidad.

Se percibe poca flexibilidad en las mallas curriculares, así como desconocimiento de lo que es la flexibilidad en todos sus alcances. Inclusive la flexibilidad se circunscribe únicamente a la existencia en la malla curricular de asignaturas optativas.

En cuanto a las modalidades de titulación y certificación de estudios, existen algunas acciones de cooperación, sobre todo a nivel de posgrado, y algunos a nivel de grado, dentro del ámbito nacional y con la región centroamericana. Se visualiza la importancia de generar procesos de doble titulación o titulación conjunta, sin embargo a la fecha esto no se ha realizado, excepto en un doctorado. Los procesos de certificación que se realizan son los que se encuentran dentro de la normativa de CONARE.

La población entrevistada coincide en la necesidad de contar con una guía que oriente los procesos de internacionalización de los planes de estudio.

Tomando en cuenta lo anterior, se recomienda:

- Ampliar esta investigación tomando en cuenta el análisis de planes de estudio con experiencias en internacionalización y la consulta a estudiantes participantes de acciones de movilidad, a fin de profundizar en la situación actual de la internacionalización del currículo de la universidad.
- A nivel de la universidad se requiere tener claridad del concepto, implicaciones y alcances de la internacionalización curricular en la modalidad a distancia, por lo que sería necesario que desde las autoridades se establezca una estrategia que permita su abordaje y discusión institucional a fin de generar propuestas a nivel de país. Esto

significa conceptualizar la interculturalidad, la interdisciplinariedad, flexibilidad, competencias globales, desde el marco de la universidad, además de identificar aquellas acciones que pueden llevarse a cabo para implementarlas.

6. Referencias

- Basarab, N. (1996) *La transdisciplinariedad. Manifiesto*. Francia: Ediciones Du Rocher.
- Bolaños, G. y Molina, Z. (2005) *Introducción al currículo*. San José, Costa Rica: EUNED.
- Consejo Nacional de Rectores (CONARE) (2013). *Acta de la sesión N° 06-13, 09 de abril de 2013*. Recuperado de <http://biblioteca.conare.ac.cr>
- Consejo Nacional de Rectores (CONARE) (2012). *Acta de la sesión N°28-12, 30 de octubre de 2012*. Recuperado de <http://biblioteca.conare.ac.cr>
- Deardorff, D. (2006). Evaluación de resultados en educación internacional. *International higher education*, p10-12. Recuperado de <http://www.ceppe.cl/images/stories/recursos/ihe/Numeros/75/articulo05.pdf>
- De Wit, H. (2002). *Internationalization in higher education in the United States of America and Europe*. Boston, USA: Greenwood Press.
- De Wit, H y Leask, B. (2015) Internationalization, the curriculum and the disciplines. *International higher education*, (83), pp. 10-12. Recuperado de <http://ejournals.bc.edu/ojs/index.php/ihe/article/view/9079/8186>
- De Wit, H.; Jaramillo, I.C.; Gacel-Avila, J. y Knight, J. (edit.) (2005) *Educación superior en América Latina, la dimensión internacional*. Bogotá, Colombia: Banco Mundial en coedición con Mayol Ediciones.
- Díaz, M. (2007). *Lectura crítica de la flexibilidad*. Volumen 1. La educación superior frente al reto de la flexibilidad. Bogotá, Colombia: Cooperativa Editorial.
- Fallas, M, Rivera, P. y Tencio, C. (Noviembre, 2012). La internacionalización de la oferta educativa de la UNED: implicaciones curriculares. *Revista Calidad en la Educación Superior*. Programa de Autoevaluación Académica, Universidad Estatal a Distancia ISSN 1659-4703. VI Edición. III (2), pp. 16 - 32 Costa Rica.

- Fallas, M. y Salas, N. (2015) La internacionalización curricular en la UNED de Costa Rica: posibilidades y desafíos. Un análisis desde el marco conceptual y práctico del curriculum. *Memoria III Congreso Iberoamericano de Pedagogía: Diálogo entre saberes y prácticas: desde el mirar, el sentir y el pensar*. Heredia, Costa Rica: Centro de Investigación y Docencia en Educación, Universidad Nacional de Costa Rica. pp. 163-175.
- Fëdorov, A. (2009) *Internacionalización de los planes de estudios de las carreras de ingeniería*. Cartago, Costa Rica: CEDA, TEC.
- Gijón J, Crisol E (Enero – Abril 2012) La internacionalización de la educación superior. El caso del Espacio Europeo de Educación Superior. *Revista de Docencia Universitaria*. Vol. 10(1) p.p. 389-414 Universidad de Granada, España. Recuperado en: file:///C:/Users/mfallas/Downloads/Dialnet-LaInternacionalizacionDeLaEducacionSuperior-4020541%20(1).pdf
- Green, M. y Olson, C. (2003). *Internationalizing the campus. A user´s guide*. Washington, USA: American Council on Education. Recuperado de <http://www.d.umn.edu/vcaa/intz/users%20guide.pdf>
- Gregersen-Hermans, J. (2015). The impact of exposure to diversity in the international university environment and the development of intercultural competence in students. En: Curaj, A.; Matei, L.; Pricopie, R.; Salmi, J. & Scott, P. (edits.) (2015) *The european higher education area. Between critical reflections and future policies*. Springer international publishing. ISBN 978-3-319-20877-0.
- Guido, E. y Guzmán, A. (enero-abril, 2012) Criterios para internacionalizar el currículum universitario. *Revista actualidades investigativas en educación*, 12(1), pp. 1-25.
- Jones, E. y Brown, S. (2014). La internacionalización de la educación superior. Perspectivas institucionales, organizativas y éticas. Madrid, España: Editorial Narcea.
- Leask, B. (2015). *Internationalizing the curriculum*. Abigdon, Reino Unido: Routledge.
- Peluffo, M.B. y Knust, R. (2010) *Aprender sin fronteras: un desafío para la multiculturalidad curricular*. Recuperado de <https://es.scribd.com/document/45675178/Aprender-Sin-Fronteras-Bprkg>

- Peñalva, A. y Soriano, E. (2010). Objetivos y contenidos sobre interculturalidad en la formación inicial de educadores y educadoras. *Estudios sobre educación*, 18, pp. 37-57.
- Said, E. (2011). *Migración, desarrollo humano e internacionalización*. Bogotá, CO: Universidad del Norte, ProQuest ebrary. Web. 24 Junio 2016.
- Sebastian, J. (noviembre, 2003) *Informe de asesoría sobre la internacionalización de la Universidad Estatal a Distancia de Costa Rica*. Manuscrito no publicado, Universidad Estatal a Distancia, San José, Costa Rica.
- Universidad Estatal a Distancia (UNED) (junio, 2011) *Plan de Desarrollo Institucional: para el fortalecimiento de la educación a distancia 2011-2015*. Universidad Estatal a Distancia. San José, Costa Rica: UNED.
- Universidad Estatal a Distancia (UNED) (2013) *Glosario de términos curriculares*. Universidad Estatal a Distancia. San José, Costa Rica: UNED.
- Universidad Estatal a Distancia (UNED) (2015) *Lineamientos de política institucional 2015-2019*. San José, Costa Rica: UNED.
- Williams, S. (agosto, 2008) *Internationalization of curriculum: a remedy for international students' academic adjustment difficulties?* Memorial University of Newfoundland, Victoria, BC. Recuperado de <http://web.uvic.ca/~sherriw/images/ED%206890%20Sherri%20Williams%20Final%20Paper%20for%20website.pdf>
- Whitsed, C y Green W. (Edición especial 2015) *Internacionalización del currículum y el nuevo significado de "lo normal": una perspectiva australiana* *International Higher Education* Número 83 pp 15 – 17 Recuperado en: http://ceppeuc.cl/images/stories/recursos/ihe/Numeros/83/art_8.pdf